QUADRINHOS • PASSATEMPOS • CURIOSIDADES

Abril

RECREIO

ISSN 1517-7467 12788/1 49

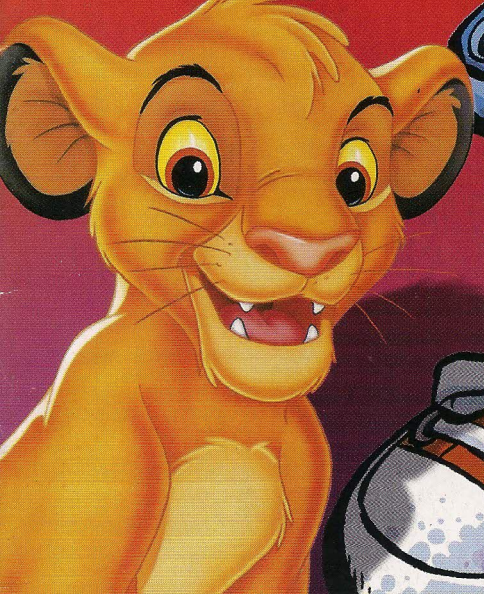
9 771517 746002

R$ 3,90
Ano 1
Nº 49
15/2/2001

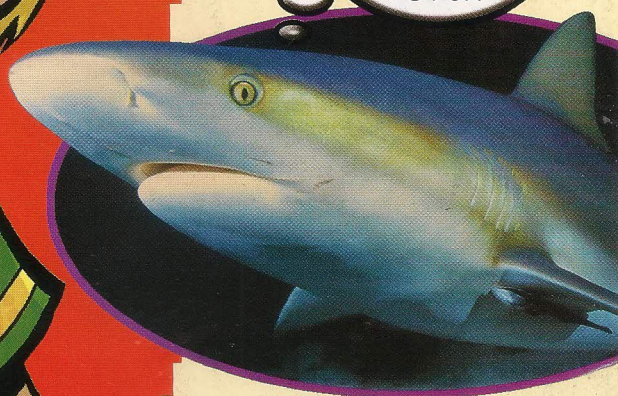
GRÁTIS

Mais dois fascículos da enciclopédia PARA SABER MAIS: O povo brasileiro e Os animais e seus ovos

GAMES
Você é o Rei Leão nesta nova aventura



Aqui só tem fera!



TUBARÕES
Conheça os peixes mais poderosos dos oceanos

www.RECREIOONLINE.com.br

É DEZ!

Dicas para você se sair melhor na escola

GIOVANNI.FCB

Você já vai ter um ano cheio de deveres. Exija seus direitos.

© DISNEY

Linha 2001 Disney de Volta às Aulas.

Já está à venda em todo o Brasil a mais completa e divertida linha de materiais escolares do ano. A Linha Disney Volta às Aulas 2001. Com ela, todo mundo vai voltar para a escola igualzinho aos personagens Disney: ninguém com a cara feia.

Disney Volta às Aulas!

AQUI TEM

RECREIO

4 CURIOSIDADES — **Coisas legais de saber**

8 FIQUE LIGADO — **Sucesso na escola**
Dicas para você se sair bem nos estudos.

12 TESTE — **Qual seu jeito de aprender?**
Descubra como você aprende melhor.

14 FAZENDO ARTE — **Arte com giz**
Faça um enfeite bem colorido.

15 PASSATEMPO — **Labirinto**

16 PARA BRINCAR — **Cuide dos seus brinquedos**
Saiba como deixá-los sempre novos.

18 BICHOS — **Tubarões**
Conheça melhor esses peixes incríveis.

22 PASSATEMPO — **Cadê?**
Encontre os objetos da lousa.

24 HISTÓRIAS DO MUNDO — **Viagem no tempo**
Escolas curiosas da Antiguidade.

28 GAMES — **Brinque com Simba**
Divirta-se com o novo jogo do Rei Leão.

30 PASSATEMPO — **Jogo dos sete erros**

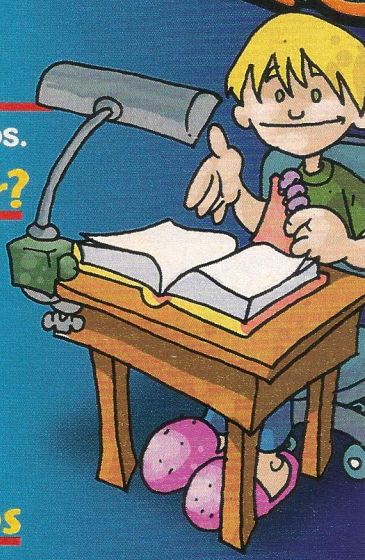
31 **QUADRINHOS**

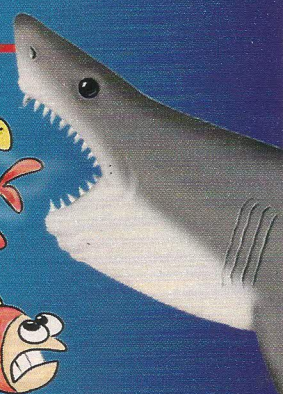
37 PASSATEMPO — **Olho vivo**
Ajude a Susi a encontrar a figura certa.

39 TIRINHAS — **Para rir**

40 CORREIO — **Seu espaço na RECREIO**

42 DESAFIO — **O que é isso?**
Adivinhe qual o objeto que aparece na foto.





CAPA: FÁBIO MOON E GABRIELE BÁ. TONY STONE (TUBARÃO)

COPYRIGHT © 2001 NICKELODEON MAGAZINES INC. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS. CRIADOS POR KLASKY CSUPO INC.

CURIOSIDADES!

Existe alguma coisa que você quer saber? Então, escreva para a gente:

Revista RECREIO
Seção Curiosidades
Av. das Nações Unidas, 7221- 8º andar
São Paulo - SP - CEP 05425-902

E-mail:
recreio.abril@atleitor.com.br

POR QUE NOSSA LÍNGUA CONSEGUE SENTIR SABORES?

Nielma de Brito Leal, 8 anos
São Paulo – SP

Porque possui pequenas saliências chamadas papilas gustativas. Elas funcionam como sensores, que identificam quando o alimento é doce, salgado, amargo, frio, quente etc. As papilas também diferenciam quando uma coisa é lisa ou áspera, úmida ou seca.

POR QUE EXISTEM FLORES DE VÁRIAS CORES?

Paulo Henrique Carneiro, 9 anos
Rio de Janeiro – RJ

A cor das flores é determinada por substâncias chamadas pigmentos. São eles que mudam a cor de uma espécie de flor para a outra. As pétalas amarelas, por exemplo, têm um pigmento chamado xantofila e as folhas, a clorofila. E há muitas outras variações.

QUANTO TEMPO DEMORA PARA O CARACOL NASCER DE SEU OVO?

Deise L. Campo, 13 anos
Joinville – SC

Geralmente, o caracol leva de 16 a 23 dias para sair do ovo. Quando nasce, ele é muito parecido com um caracol adulto, só que em miniatura.

ILUSTRAÇÕES: JEAN GALVÃO

CONSULTORIA: RICKARDO GOMES (AGRÔNOMO)

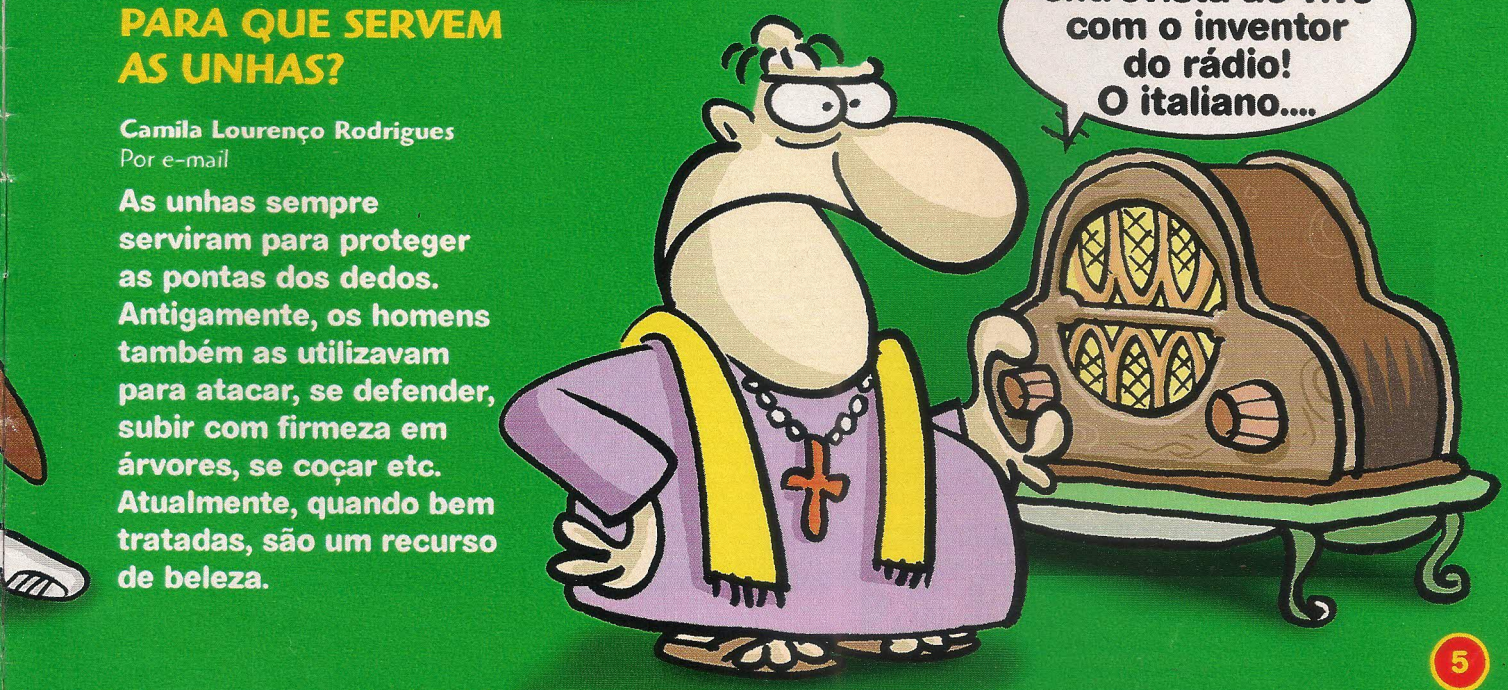
VOCÊ SABIA QUE...

- A menor tartaruga marinha é a *Lepidochelys olivacea*, conhecida como oliva? Ela mede cerca de 60 centímetros e pode ser encontrada no litoral de Sergipe.
- A bandeira brasileira que está na Praça dos Três Poderes, em Brasília, é a maior bandeira hasteada do mundo? Ela mede 20 metros por 14,3 metros e é trocada todo mês, porque rasga facilmente com o vento graças ao seu tamanho.

GOSTARIA DE SABER QUANDO SURGIU O PRIMEIRO RÁDIO.

Francisco C. dos Santos
Por e-mail

Há uma grande briga pelo título de inventor do rádio. O italiano Guglielmo Marconi foi considerado o pai do rádio, em 1895. No entanto, o padre brasileiro Roberto Landell de Moura realizou, um ano antes de Marconi, as primeiras transmissões de rádio da história. Só que, como o brasileiro não registrou sua invenção, o italiano passou a ser reconhecido como o inventor.



PARA QUE SERVEM AS UNHAS?

Camila Lourenço Rodrigues
Por e-mail

As unhas sempre serviram para proteger as pontas dos dedos. Antigamente, os homens também as utilizavam para atacar, se defender, subir com firmeza em árvores, se coçar etc. Atualmente, quando bem tratadas, são um recurso de beleza.

ESCREVER CERTO VAI

Com esses heróis não tem erro.

LETRONIX

SER BRINCADEIRA.

Em março, na sua

RECREIO

FIQUE LIGADO

É HORA DE ESTUDAR!

Veja essas dicas para voltar às aulas com força total e mostrar que você pode ser fera na escola.

Todo mundo sabe que a gente vai à escola para aprender as coisas, mas você já percebeu que as pessoas fazem isso de modos diferentes?

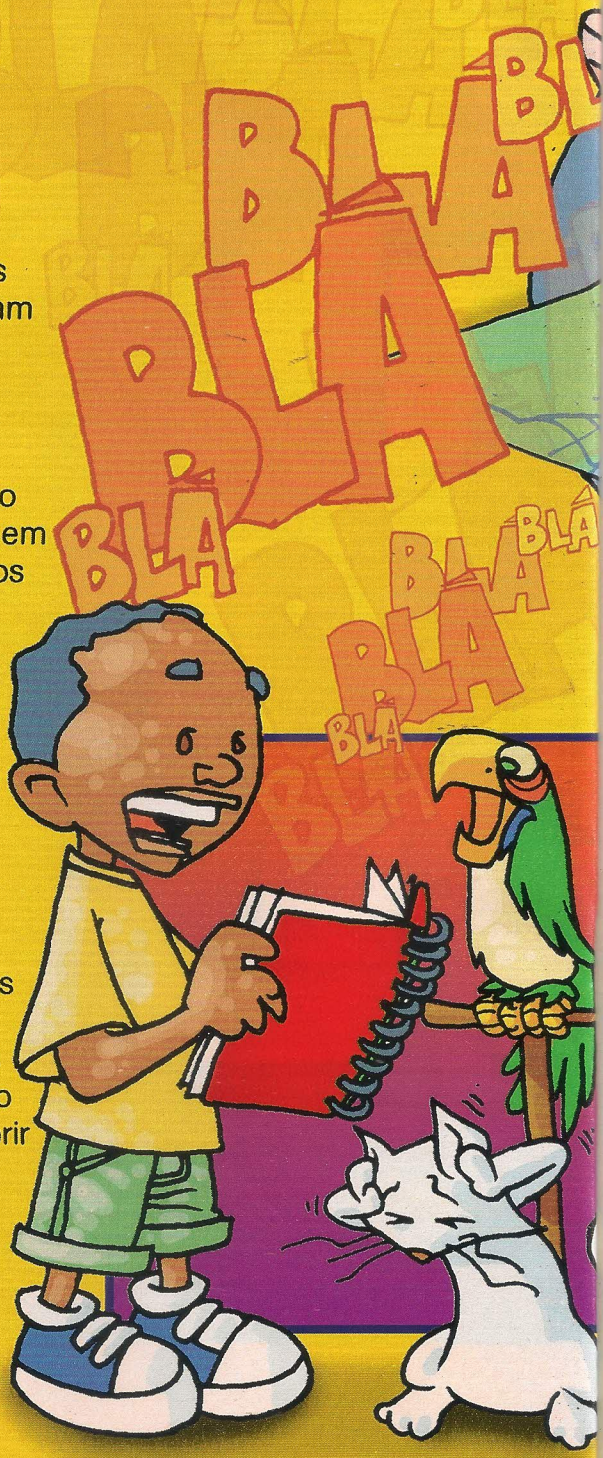
É mais ou menos assim: tem gente que aprende com facilidade quando pode ver o que está estudando. Para eles é mais fácil guardar na cabeça o que o professor põe na lousa ou o que está em fotos, mapas e desenhos. Geralmente essas pessoas se lembram de várias cenas de filmes e sabem onde está cada coisa dentro da sua mochila.

Existe também uma turma que consegue se lembrar de quase tudo o que o professor fala durante a aula. É como se tivessem um gravadorzinho dentro na cabeça. Para esse pessoal é mais fácil entender o que ouve do que se lembrar de cenas e imagens. Eles costumam saber de cor a letra das músicas que tocam no rádio e se lembrar das piadas que escutaram.

Outras pessoas se dão melhor quando conseguem fazer experiências e jogos para entender como as coisas funcionam. Elas gostam de aprender fazendo. Preferem não ficar paradas por muito tempo e adoram desmontar objetos para ver como eles são por dentro.

Na verdade, todo mundo aprende de todas essas maneiras. Afinal, o tempo inteiro estamos lendo, ouvindo e fazendo experiências para descobrir coisas novas.

Mas, conhecendo o nosso ponto forte, estudar pode ser mais fácil e divertido.



FÁBIO MOON E GABRIEL BÁ

Orelhas afiadas

Quem tem facilidade de se lembrar do que ouve, além de prestar atenção no que o professor diz, quando for estudar em casa, pode ler em voz alta os textos dos livros e as suas anotações.

Assim fica mais fácil guardar tudo o que aprendeu. É importante também tirar as dúvidas na aula, pois pode ser mais complicado pesquisar sozinho depois.

Fotografias na cabeça

Se você é do tipo que guarda na cabeça as ilustrações dos livros e dificilmente esquece o que leu, quando estudar em casa, é legal rever as anotações feitas na aula.

Sublinhe as partes importantes do texto com lápis ou canetas coloridas e procure fazer pequenos resumos.

Vale também dar mais uma olhada em desenhos, esquemas e mapas dos livros e cadernos.

E um segredinho para estudar matemática: pode ser mais fácil entender os problemas desenhando figuras e personagens.

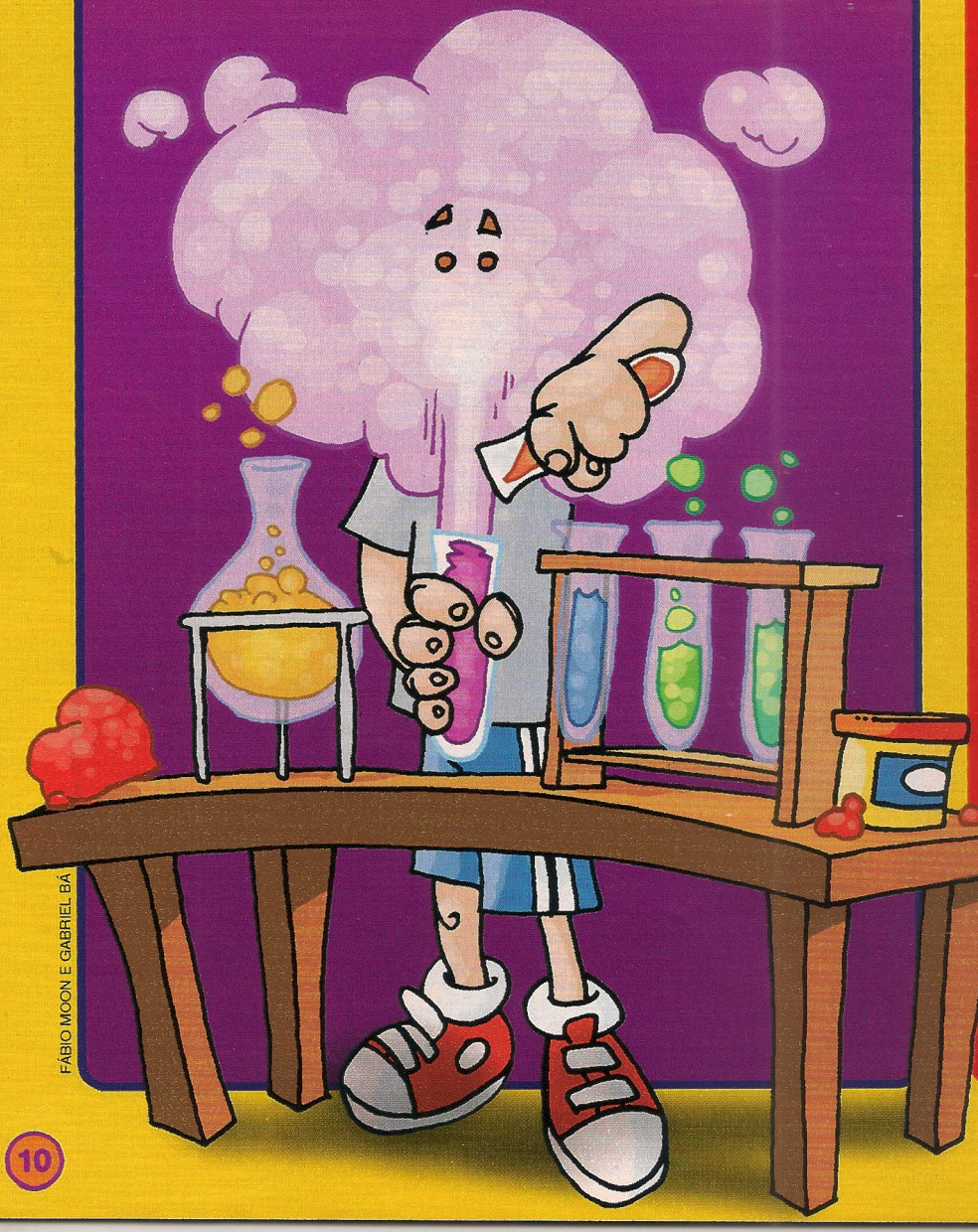
Solte a imaginação

Quem gosta de experiências e jogos pode usar a criatividade na hora de estudar.

Vale usar massa de modelar, lápis de cor e outros objetos para representar o que está aprendendo.

Para estudar o sistema solar, por exemplo, separar bolinhas de diferentes tamanhos para fazer o Sol e os planetas pode ajudar a memorizar o nome e a posição de cada um deles, além de ser divertido.

Outro jeito legal de estudar é explicando o que sabe para algum amigo, fazendo de conta que está dando uma aula. Assim, você percebe se entendeu mesmo o assunto e ainda pode ajudar um colega.



FÁBIO MOON E GABRIEL BÁ

Para tirar DEZ

Dicas para todo mundo:

- Seja lá qual for seu jeito de estudar, anote o que o professor fala e escreve. É uma forma de memorizar tudo.
- Escolha um horário para estudar. Assim você consegue brincar depois.
- Estudar na cama pode dar sono. Prefira uma mesa iluminada.
- Concentre-se no que está fazendo. Só assim você vai se lembrar de tudo o que aprendeu.
- Não passe horas demais lendo. Se tiver de estudar muito, faça pausas para descansar.
- Quando acabar, faça um desenho legal sobre o assunto.

Para quem lê Recreio, querer é saber.

Na próxima semana tem mais!

Continue colecionando suas fichas!
Em Ciências, você descobre o mundo dos anfíbios.
E em História, os deuses, monstros e heróis da Grécia Antiga.

Caso você tenha perdido alguma edição, solicite ao seu jornaleiro.

Abril

RECREIO

www.recreionline.com.br

teste

Qual é seu jeito de aprender?

Como será que você entende melhor um assunto? Vendo desenhos e lendo textos, ouvindo as explicações do professor ou fazendo experiências? Assinale as frases que mais combinam com você e descubra como se sair melhor na hora de aprender.

1 ☐ Adoro montar e desmontar coisas. Também gosto muito de desenhar, pintar e de fazer figuras com massinha e dobraduras.

2 ☐ Quando alguém conta uma piada legal, parece que consigo ver as cenas, como numa história em quadrinhos.

3 ☐ Se alguém fala de uma festinha que aconteceu na escola, logo me lembro das músicas que tocaram naquele dia.

4 ☐ Gosto muito de ler histórias, mas acho meio chato quando os outros lêem para mim.

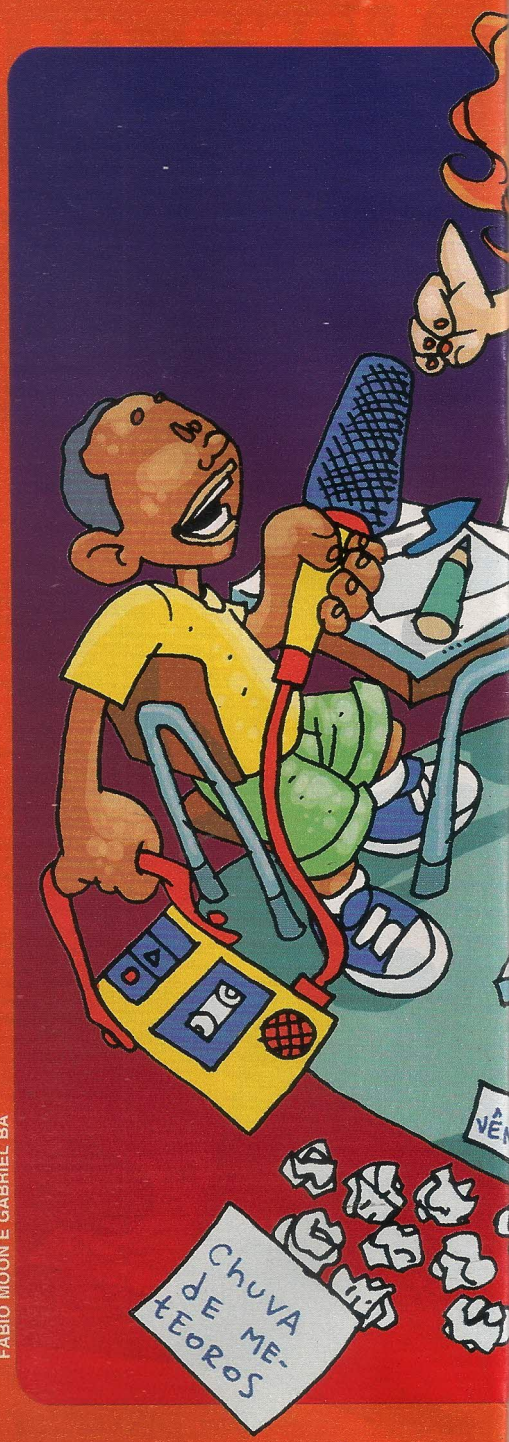
5 ☐ Prefiro ouvir as explicações dos professores a ter de ler tudo o que está nos livros.

6 ☐ Não vejo a hora de ter mais aulas no laboratório da escola e testar experiências novas.

7 ☐ Sou fera em videogame e sempre me lembro de mapas e locais secretos dos jogos.

8 ☐ Não gosto muito de ler instruções. Prefiro aprender a montar as coisas juntando as partes sozinho.

9 ☐ Sempre me lembro do que as pessoas me contam.



FÁBIO MOON E GABRIEL BÁ

10 ☐ Às vezes, durante uma prova, consigo me lembrar de figuras e fotos que estão no livro.

11 ☐ Faço sucesso com as minhas imitações de vozes.

12 Fico sempre tentando descobrir como as coisas funcionam e ligado em tudo de diferente que acontece.

13 Se ganho um brinquedo novo, leio todas as instruções.

14 Nunca assisto TV por muito tempo. Gosto de passatempos mais agitados.

15 Quando estudo, consigo me lembrar dos exemplos que os professores usam nas aulas.

Resultado

Qual a cor que você marcou mais vezes?

- Você sempre se lembra mais do que vê e aprende melhor com desenhos, textos, e gráficos.
- Você costuma entender melhor um assunto quando ouve a explicação do professor.
- Para você é melhor aprender fazendo experiências e investigando as coisas.

Se houve empate, provavelmente você tem facilidade de aprender de várias maneiras. Aproveite para estudar de formas diferentes.

FAZENDO ARTE

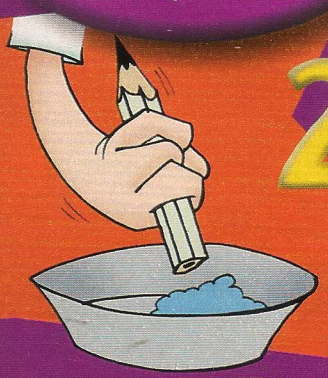
Desenhos de giz

Com um pouco de giz, você pode fazer um pote bem legal para enfeitar o seu quarto ou servir como um bonito peso de papel.

VOCÊ VAI PRECISAR DE:

- tesoura sem ponta
- giz colorido (para lousa)
- sal de cozinha
- canudo ou colher de chá
- vidro pequeno com tampa

1 Com a tesoura, raspe bastões de giz da mesma cor ou corte em pedaços.



2 Em uma tigela, amasse o pó de giz até deixá-lo bem fino. Use um lápis ou uma colher para isso.

3 Misture sal ao pó de giz. Se quiser tons mais claros, coloque mais sal. Faça o mesmo com bastões de outras cores.

4 Com a colher ou o canudinho, coloque o pó aos poucos no vidrinho. Faça vários montes coloridos até encher o vidro e tampe bem.

ILUSTRAÇÃO: ROGÉRIO MAROJA
FOTO: EDUARDO SVEZIA

PASSATEMPO

LABIRINTO

Qual torneira o menino deve abrir para tomar leite fresquinho?

BIRY

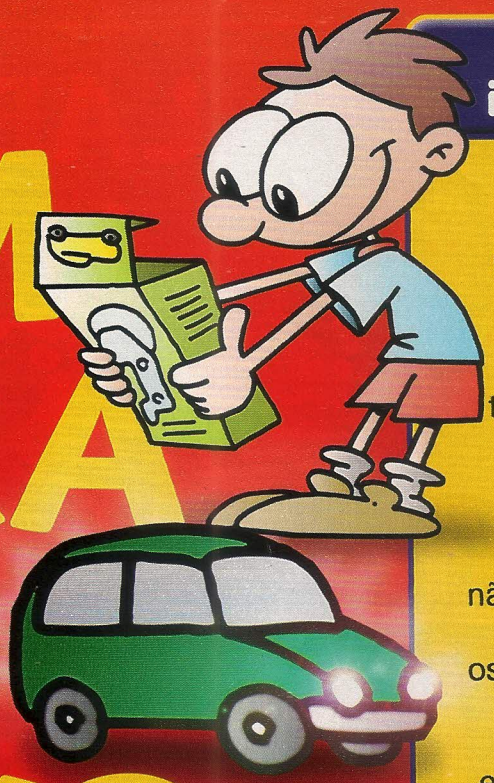
Resposta: torneira 2.

COM CARA DE NOVO

Veja como cuidar melhor dos seus brinquedos.

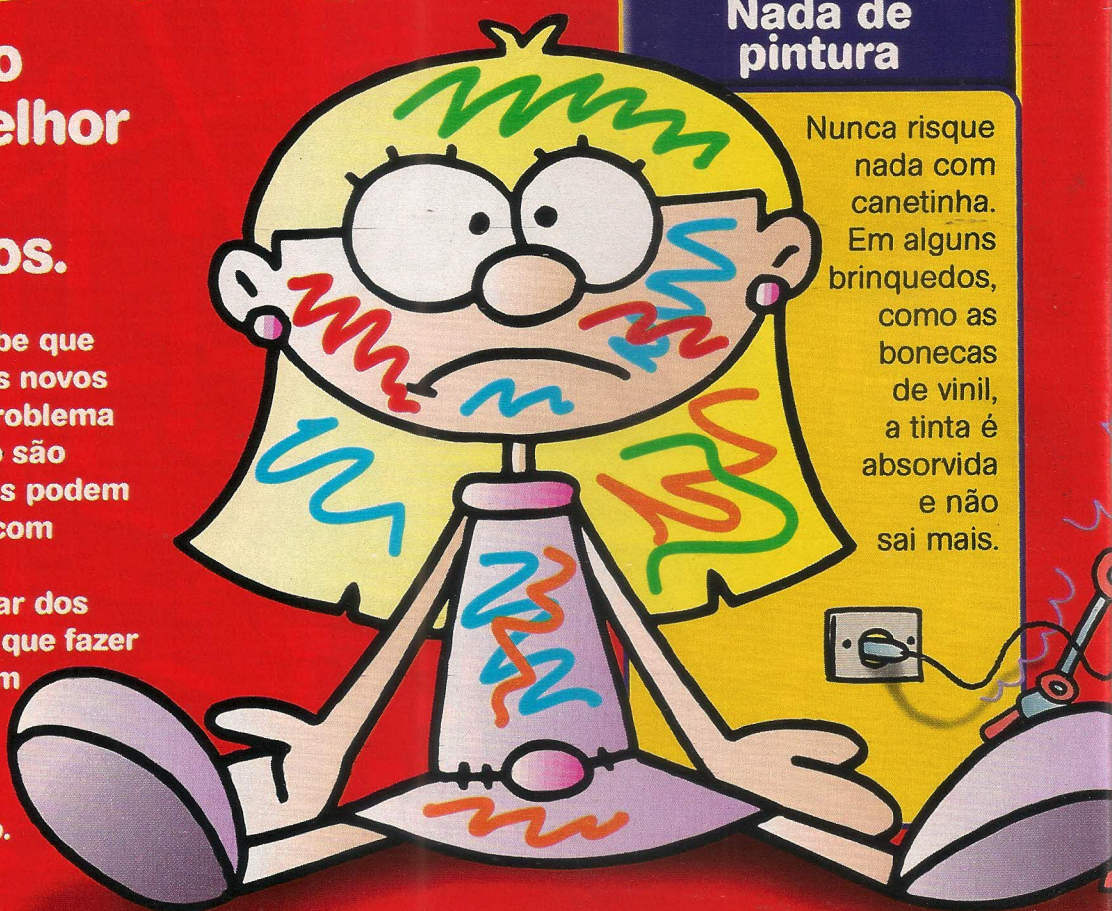
Todo mundo sabe que ganhar brinquedos novos é muito legal. O problema é que, quando não são bem cuidados, eles podem ficar logo feios e com cara de velhos.

Veja como cuidar dos seus e descubra o que fazer para que continuem funcionando e fiquem com jeito de novos por muito mais tempo.



Leia as instruções

Ao receber um presente, muita gente abre o pacote rapidinho e joga a caixa fora. Se você faz parte dessa turma, provavelmente nem olha para as instruções que acompanham o produto. É melhor não ser tão apressado e ler na embalagem os principais cuidados que você deve ter com seu brinquedo e conferir as dicas de como fazê-lo funcionar.



Nada de pintura

Nunca risque nada com canetinha. Em alguns brinquedos, como as bonecas de vinil, a tinta é absorvida e não sai mais.

Limpeza geral

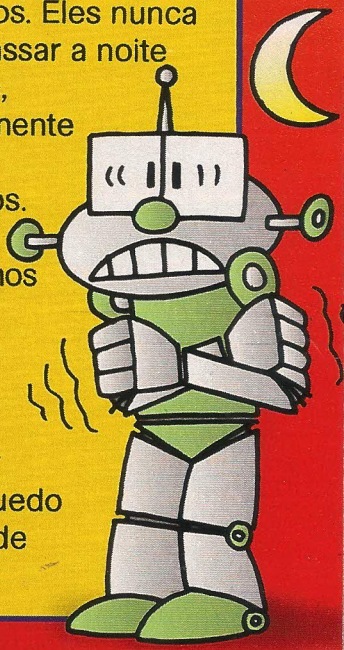
Para limpar seus bonecos e bichos de pelúcia, use somente água e sabão neutro. É bom fazer uma limpeza neles a cada seis meses.

Sem bronzeado

Depois de brincar fora de casa, não abandone seus brinquedos debaixo do sol, principalmente se forem de vinil (aquele plástico macio). Em vez de pegar um bronzeado, eles podem perder a cor ou ficar deformados.

Deixe-me entrar!

Não tenha preguiça de guardar seus brinquedos. Eles nunca devem passar a noite ao ar livre, principalmente se forem eletrônicos. Se os mecanismos pegarem umidade, eles podem enferrujar e o brinquedo vai parar de funcionar.

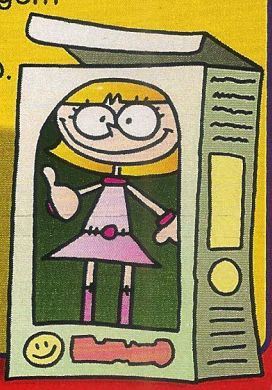


Na tomada

Quando for ligar um brinquedo à tomada, primeiro peça para um adulto verificar a voltagem dele. Os que funcionam com bateria, como alguns carrinhos, devem estar totalmente sem carga antes de serem carregados de novo. Siga direitinho as instruções do fabricante sobre o tempo de recarga.

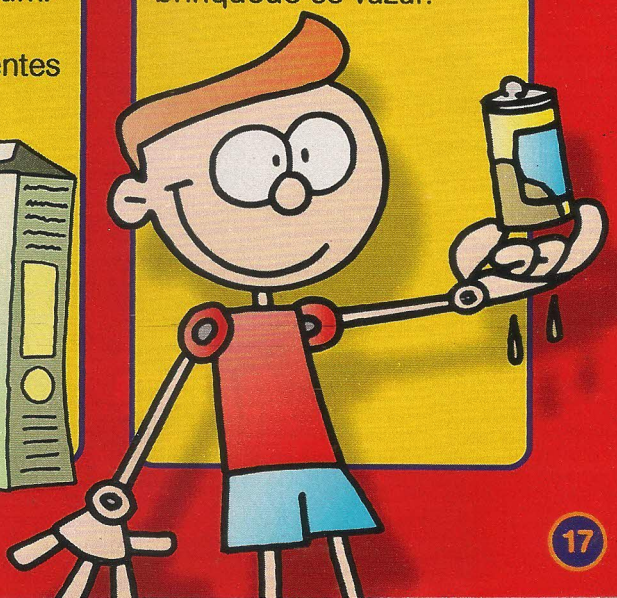
Tombos

Não se apóie nos brinquedos e tenha cuidado para não deixá-los cair a toda hora. Quando não estiverem sendo usados, guarde-os na caixa em que vieram. Essas embalagens costumam ser resistentes e protegem bem o produto.



Tire as pilhas

Tire sempre as pilhas dos brinquedos que não estão sendo usados. Nelas há um líquido que pode estragar os mecanismos do brinquedo se vazar.



CONSULTORIA: AIRES JOSÉ FERNANDES, DIRETOR DE MARKETING DA ESTRELA.
ILUSTRAÇÕES: FÁBIO FIGUEIREDO

BICHOS

Peixes superpode

Saiba mais sobre esses bichos cheios de habilidades secretas.

Não é exagero chamar os tubarões de reis dos mares. Esses peixes existem há 400 milhões de anos, antes até dos dinossauros, e vivem muito bem nos oceanos. O corpo desses bichos têm a forma perfeita para a natação, as mandíbulas são fortes e eles têm poucos inimigos na natureza.

Há cerca de **400 espécies** de tubarão, algumas vivem em alto-mar e outras preferem regiões mais próximas da costa.

A maioria tem um corpo que parece um torpedo, ótimo para nadar, mas há alguns de formato achatado, que ficam no fundo dos oceanos.

VEJA MAIS DE PERTO

Com seu ótimo **olfato**, eles percebem o cheiro de qualquer substância dissolvida na água.

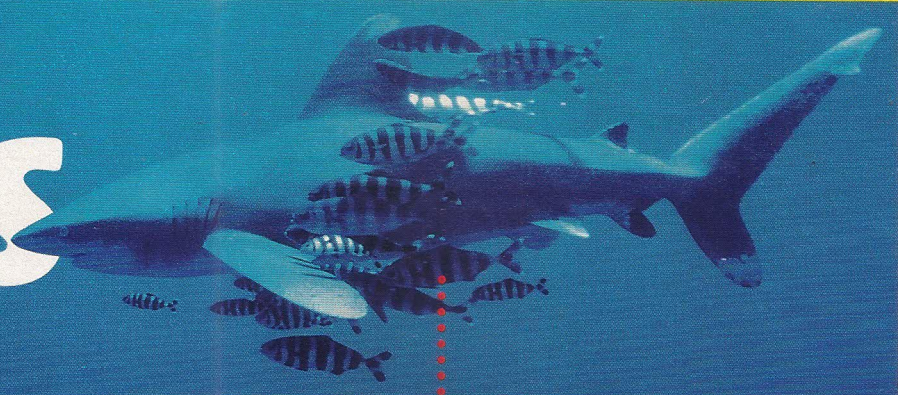
Os **olhos** se adaptam à luz do ambiente. Eles enxergam muito bem no escuro.

Não adianta procurar: eles não têm orelhas. Os **órgãos de audição** são internos e se comunicam com o exterior por dois furos no alto da cabeça.

Na **boca** há várias fileiras de dentes. Quando um cai, outro toma seu lugar. De acordo com a espécie, podem ser afiados, serrilhados ou achatados.

FOTO: IMAGE BANK/JEFF HUNTER
ILUSTRAÇÃO: JEAN GALVÃO

rosos



TONY STONE/ FREDDY STORHEIL

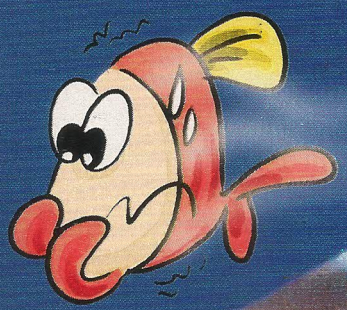
A alimentação desses animais também varia. Alguns adoram peixes, outros não resistem aos crustáceos. Certas espécies preferem mamíferos, como focas e leões-marinhos, e outras gostam de plâncton (organismos aquáticos minúsculos). Claro que há também os que comem de tudo: peixes, tartarugas, aves, lulas, mamíferos e até outros tubarões.

Eles têm amigos

Os peixes-piloto acompanham os tubarões sem medo. Eles ficam por perto para se alimentar das sobras de comida de seu parceiro.

Os tubarões possuem um mecanismo para perceber vibrações na água e localizar os animais que estão por perto.

A **pele** é formada por minúsculos dentes e parece uma lixa de tão áspera. Quanto mais achatados esses dentinhos, maior a velocidade do tubarão.



Mais tubarões...
www.recreionline.com.br

FOTO: SIPA PRESS/LIONEL POZZOLI
ILUSTRAÇÕES JEAN GALVÃO

Eles não sossegam

O esqueleto dos tubarões é de cartilagem, o mesmo material flexível dos nossos ouvidos e nariz.

Ao contrário do que acontece com outros peixes, os tubarões não têm nenhum órgão que os ajude a flutuar, por isso alguns se movimentam o tempo todo para não afundar.

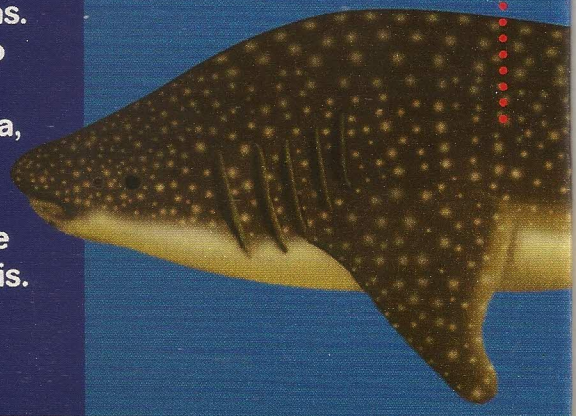
Certas espécies também nadam sem parar porque esse é o único jeito de fazer a água passar por suas brânquias, que absorvem o oxigênio.

Os tubarões são bichos tão agitados que não se sabe como fazem para descansar. Ninguém nunca viu um deles dormindo. Acredita-se que em alguns momentos o corpo deles funcione mais devagar, para que repousem e reponham as suas energias.

A maioria das pesquisas sobre tubarões é recente e falta descobrir muita coisa. Por muito tempo eles foram considerados feras assustadoras, que não precisavam ser protegidas. Hoje já sabemos que são importantes para o equilíbrio da vida marinha, pois impedem que a população de certas espécies cresça demais e acabe com outros animais.

Tubarão-baleia

Com até 20 metros de comprimento, ele assusta pelo tamanho. É o maior dos tubarões, mas não é perigoso e se alimenta apenas de plâncton e pequenos peixes. Há até mergulhadores que pegaram carona em suas costas sem que ele se incomodasse.



DIFERENTES ESPÉCIES

Tubarão-branco

É um dos mais perigosos. Essa espécie pode chegar a 7 metros de comprimento e é rara no Brasil. Segundo pesquisadores, talvez ele só ataque banhistas ou surfistas quando os confunde com focas e leões-marinhos.

Tubarão-martelo

Parece até que ele engoliu um martelo, mas não é nada disso. Ninguém sabe ao certo por que ele tem esse formato. Talvez isso o ajude a nadar ou permita que ele perceba melhor o que está ao seu redor. Nas duas laterais da cabeça ficam suas narinas e seus olhos, que são protegidos por uma membrana. Ele é bastante comum no Brasil.

Tubarãozinho

Não se sabe bem qual é o menor da turma, mas o tubarão-anão é um deles. Os adultos têm cerca de 25 centímetros de comprimento, ou seja, são menores do que uma régua escolar. Eles vivem em todo o mundo e já foram vistos também aqui no Brasil.

Consultoria:
Otto Bismarck Fazzano Gadig
Professor da
Universidade Santa Cecília
Santos – SP

Cação-anjo

Seu corpo é achatado, ele prefere ficar perto do fundo, tanto em águas rasas como em mais profundas, e come peixinhos e crustáceos.

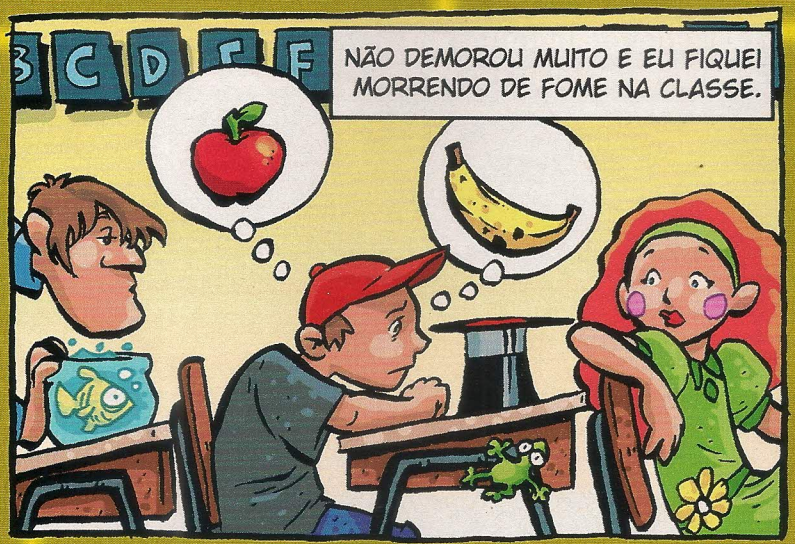
ILUSTRAÇÕES: NEWTON VERLANGIERI / REVISTA SUPERINTERESSANTE

PASSATEMPO

Cadê meu RECREIO?

Você está acordado? Então, tente encontrar os objetos em destaque.

Resposta na página 42.



FÁBIO MOON E GABRIEL BÁ

ATÉ QUE...
TRIM
EU LEVO O LANCHE QUE VOCÊ ESQUECEU.
VOU CHEGAR NA HORA DO RECREIO. TCHAU!
RECREIO?
PROFESSORA, FALTA MUITO PARA O RECREIO?
QUEM ESQUECE O LANCHE NÃO TEM RECREIO E FICA COM FOME PRA SEMPRE!
AAAA
NO FINAL, TUDO NÃO PASSAVA DE OUTRO SONHO.
PRONTO. AGORA ACHE NA HISTÓRIA AS FIGURAS AO LADO.

ESCOLAS BEM MALUCAS

Treino com cera

Para treinar a escrita, as crianças que viviam no Império Romano usavam uma pequena tábua coberta de cera. As letras eram riscadas com um objeto pontiagudo chamado de estilo. Quando a tábua já estava toda escrita, era só aquecer a cera para que derretesse e ficasse lisinha de novo.

Aulas de adivinhação

Os povos que viviam na América antes da chegada dos europeus levavam a educação a sério. Entre os maias, por exemplo, quem quisesse ser um sacerdote precisava estudar muito. Além de aprender a ser disciplinado e leal, o aluno tinha lições de história, medicina, cálculos e até de adivinhação. Será que você teria boas notas?

Nada de caderno

A lição de casa nem sempre foi feita em cadernos. Antigamente, nos Estados Unidos e na Inglaterra, os alunos escreviam em pequenas lousas, que eram limpas e usadas várias vezes. Assim, depois de mostrar a lição para a professora, era só apagar e fazer outra. Dessa forma eles economizavam papel, que era caro na época.

Já pensou ter de aprender 700 letras ou assistir a aulas de medicina no colégio? Saiba como eram as escolas de alguns povos antigamente.

Muitas letras

No Antigo Egito, só os mais ricos estudavam. Havia escolas para os sacerdotes, que eram os religiosos, e para os escribas, que faziam livros e documentos.
Para ler e escrever era preciso aprender mais de 700 letras parecidas com desenhos, chamadas de hieróglifos. As crianças entravam na escola aos 5 anos e seus estudos continuavam até mais ou menos 17 anos, quando estavam prontas para o trabalho.

Exercícios pesados

Quem tem preguiça de fazer educação física detestaria viver em Esparta, na Grécia Antiga. Nas escolas de lá, os meninos faziam muito exercício e aprendiam a lutar para serem soldados. Em Atenas, outra cidade grega, a educação era diferente. Eles queriam formar homens sábios e havia lições de matemática, poesia, música e história. O chato é que nas duas cidades as meninas ficavam de fora e só aprendiam a cuidar da casa.

JEAN GALVÃO

Livros diferentes

Há muitos anos se usava nos Estados Unidos uma cartilha engraçada: as letras eram pãezinhos e, depois de aprender uma delas, o aluno podia comê-la como prêmio! Outro livro curioso tinha uma capa de madeira no formato de uma raquete de pingue-pongue e os estudantes costumavam pendurá-lo no cinto.

Promoção

RECREIO e NICKELODEON

SEJA UMA ESTRELA DO FILME

A Recreio e a Nickelodeon vão colocar a sua voz em todos os cinemas do Brasil. Você pode ser uma das três vozes escolhidas para dublar o filme: Rugrats, os Anjinhos em Paris. Além disso concorre a 150 walkman e 150 bonecos Nickelodeon. É só responder a pergunta:

"POR QUE VOCÊ GOSTARIA DE TER A SUA VOZ NO FILME?"

RECREIO ONLINE .com.br

mundoNICK.com

©2000 Viacom International Inc. Todos os direitos reservados.

Primeiro Lugar

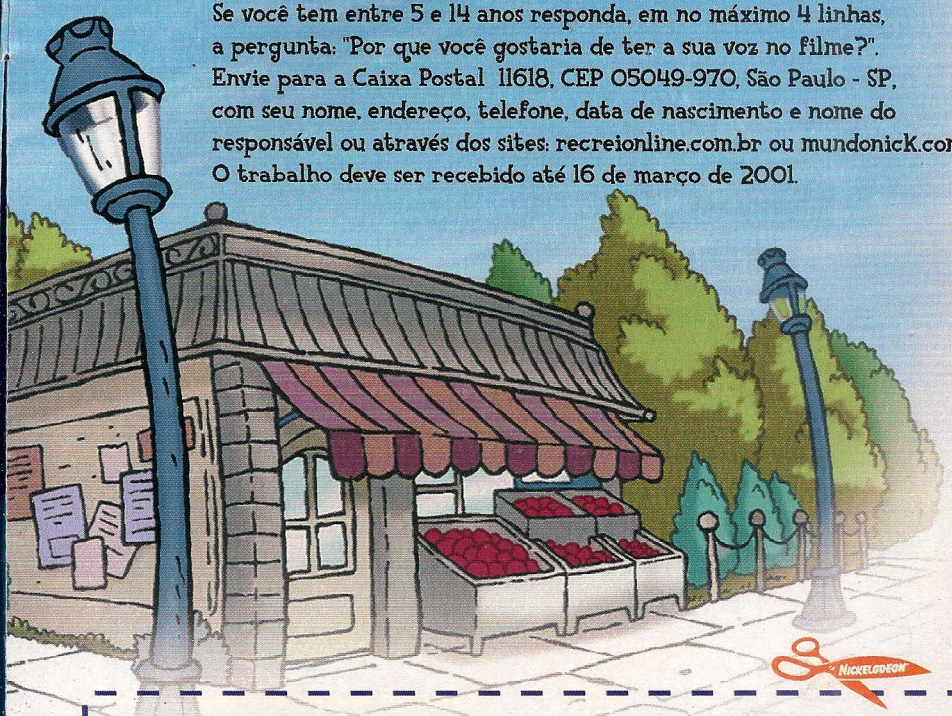
Os autores dos três trabalhos mais criativos e originais terão um dia de estrela num hotel em São Paulo com direito a acompanhante, transporte, R$ 500,00 para demais despesas e farão a dublagem do filme: Rugrats, os Anjinhos em Paris.

Mais Prêmios

Também serão classificados outros 300 participantes que como prêmio receberão um walkman ou um boneco da Nickelodeon.

Como Participar

Se você tem entre 5 e 14 anos responda, em no máximo 4 linhas, a pergunta: "Por que você gostaria de ter a sua voz no filme?". Envie para a Caixa Postal 11618, CEP 05049-970, São Paulo - SP, com seu nome, endereço, telefone, data de nascimento e nome do responsável ou através dos sites: recreionline.com.br ou mundonicK.com. O trabalho deve ser recebido até 16 de março de 2001.



Nome

Endereço

Telefone Data de nascimento

Nome do responsável

Sistema de TV por assinatura

"Por que você gostaria de ter a sua voz no filme?"

Envie para a Caixa Postal 11618, CEP 05049-970, São Paulo - SP

REGULAMENTO

1) Poderão participar crianças de 5 a 14 anos durante o período da promoção, residentes no território brasileiro, sendo vetada a participação de funcionários da NICKELODEON, Editora Abril S.A. de seus familiares diretos, assim como de quaisquer pessoas envolvidas direta ou indiretamente com este concurso. 2) O prazo de participação da promoção inicia-se em 25 de janeiro de 2001 e termina em 16 de março de 2001. 3) Os participantes deverão enviar uma redação em até 4 linhas sobre o tema "Por que você gostaria de ter a sua voz no filme?" 4) Os participantes podem enviar quantos trabalhos quiserem e que podem ser feitos nos formulários impressos nas edições da Recreio ou qualquer outro tipo de papel ou pelos sites recreionline.com.br ou mundonicK.com. 5) Todos os trabalhos deverão trazer nome, endereço completo, telefone e data de nascimento, além do nome completo de um responsável legal do participante com seus dados de identificação. 6) Só serão aceitos trabalhos recebidos até o dia 16 de março de 2001 e que forem enviados para a Caixa Postal 11618, CEP 05049-970, São Paulo - SP ou pelos sites recreionline.com.br ou mundonicK.com. Não nos responsabilizamos por correspondências extraviadas, incompletas, ilegíveis, danificadas, problemas técnicos devidos a incompatibilidade de sistemas, virus, congestionamento dos sites, entre outros que impossibilitem o acesso do usuário aos sites, ou recebidas após o dia 16 de março de 2001, mesmo que postadas anteriormente e dentro do período de validade da promoção. 7) Os trabalhos serão divididos em três categorias: autores de 5 a 7 anos; autores de 8 a 11 anos e autores de 12 a 14 anos. Será considerado vencedor para o prêmio principal 1 (um) trabalho de cada categoria. E os 300 outros prêmios serão selecionados entre todas as categorias. 8) Os trabalhos serão selecionados por uma comissão julgadora, formada por um representante da NICKELODEON e um representante da Editora Abril S/A. Os trabalhos vencedores serão escolhidos com base em critérios de imaginação, criatividade, originalidade e adequação ao tema. As decisões da comissão julgadora serão soberanas e irrecorríveis. 9) A participação é voluntária e gratuita, não havendo cobrança de qualquer espécie ou necessidade de desembolso por parte do pretendente. 10) Os 3 vencedores do primeiro prêmio receberão uma viagem de 01 dia para São Paulo com direito a um acompanhante, incluindo transporte, hospedagem em hotel categoria 3 estrelas por uma noite, transporte para o estúdio, e R$500,00 para alimentação e demais despesas. Despesas extras não descritas acima, correrão por conta dos contemplados. 11) Além dos 3 escolhidos para dublagem, os 300 melhores classificados receberão um walkman ou um boneco da NicKelodeon. 12) A relação dos vencedores será publicada na revista Recreio, edição 56, de 5 de abril de 2001 e nos sites recreionline.com.br e mundonicK.com. 13) Os textos recebidos, premiados ou não, não serão devolvidos e passarão a ser de propriedade da NICKELODEON e da Editora Abril S/A que poderão utilizá-los, sem ônus,da forma como melhor lhes aprouver. 14) Os vencedores e seus responsáveis autorizam a NICKELODEON e Editora Abril S/A a divulgarem plena e gratuitamente seus nomes e imagens em qualquer veículo de imprensa ou mídia. E concordam em transferir todos os direitos de propriedade e direitos autorais sobre o trabalho para a NICKELODEON e Editora Abril S/A 15) Caberá exclusivamente à NICKELODEON e a Editora Abril S/A avaliarem e decidirem sobre os casos omissos neste Regulamento. 16) Os participantes do concurso aceitam as condições aqui impostas. 17) Esta promoção está de acordo com as normas do inciso II do artigo 3º da Lei 5768/71 e do artigo 30 do Decreto 70951/72.

Brincadeira

Divirta-se com as aventuras de Simba e sua turma no Playstation.

No jogo *The Lion King: Simba's Mighty's Adventure*, você brinca com o leãozinho Simba e se torna o rei da floresta, pois o CD traz as histórias dos dois desenhos do Rei Leão.

A aventura começa com o nascimento de Simba e, depois de vencer muitos desafios, você cresce junto com o leãozinho.

O jogo é em inglês, mas os comandos são fáceis e há tarefas simples como juntar moedas, frutas e itens para habilitar trechos legais dos filmes.

O Rei Leão

Nas primeiras fases, você controla o jovem Simba e tem de usar seu rugido e muita esperteza para espantar os inimigos.

Seja forte e corajoso e aproveite para curtir o visual do game e se divertir com seus amigos Timão e Pumba.

Pegue todas letras do nome de Simba e habilite animações bem legais.

Nesta fase, pule de uma rocha até a outra para escapar do rio de lava.

Se conseguir muitos pontos nesta fase, você brinca em um minigame.

Role e pule na cabeça das terríveis hienas para conseguir derrotá-las.

Lembre-se de que é um felino: você pode se pendurar e escalar rochas.

em dose dupla

O Rei Leão 2
Reino de Simba

Na segunda parte do game, Simba vai livrar sua filha Kiara dos perigos da savana e encarar inimigos que ameaçam os bichos da floresta. Enfrente leões inimigos e outros perigos para chegar até a malvada Zira, a vilã da história. O final do jogo vale a pena!

Salte sobre as costas do rinoceronte para alcançar os itens que estão no alto.

Na fase bônus, o jeito é pular com Pumba na cabeça do pobre Timão.

Atenção: troncos de árvore e animais assustados surgem de todos lados.

Cuidado com os buracos no caminho quando estiver fugindo dos rinocerontes.

Esconda-se logo para não ser pego pelos abutres.

PASSATEMPO

JOGO DOS SETE ERROS

Resposta na página 42.

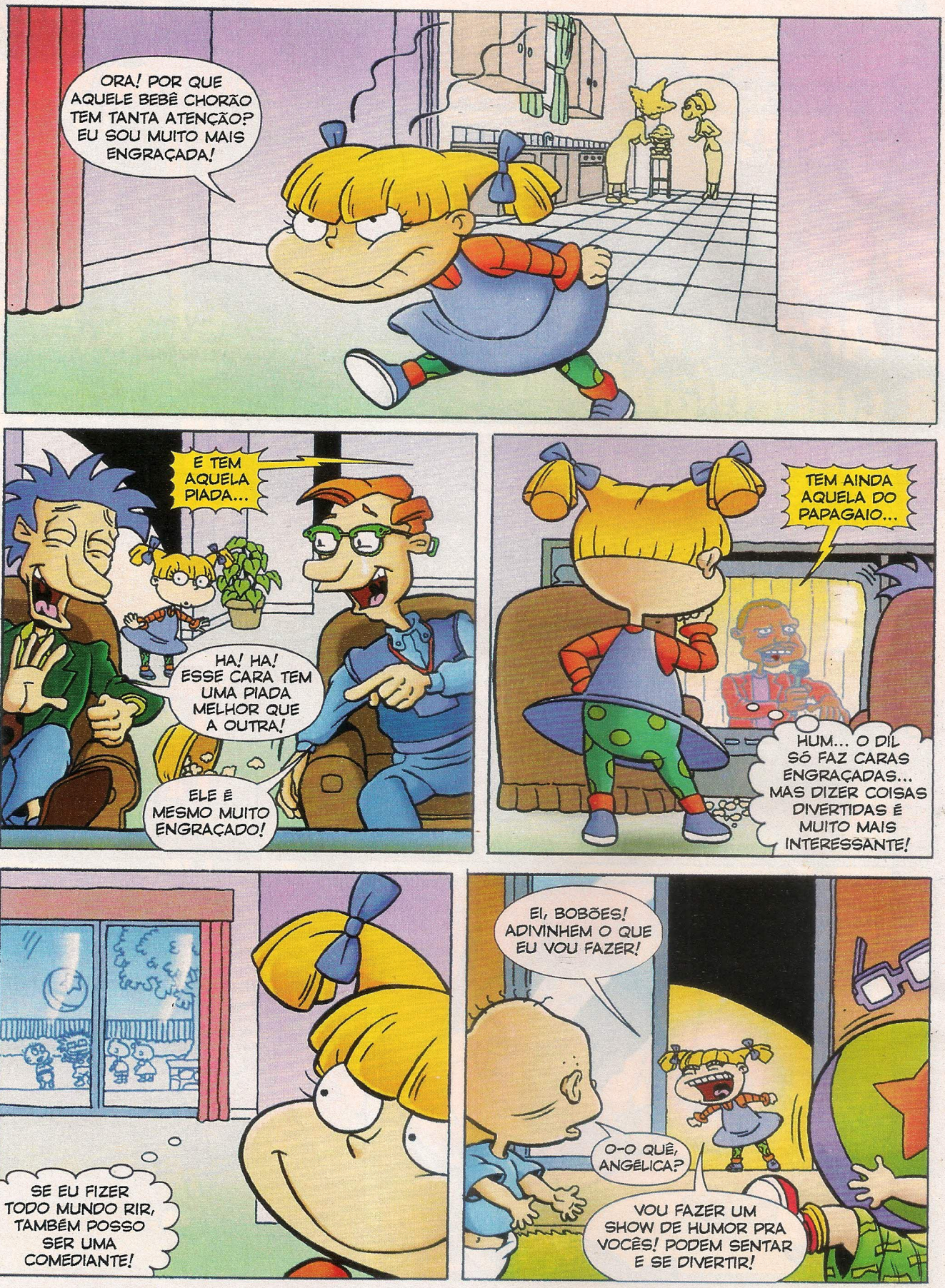
ATTÍLIO

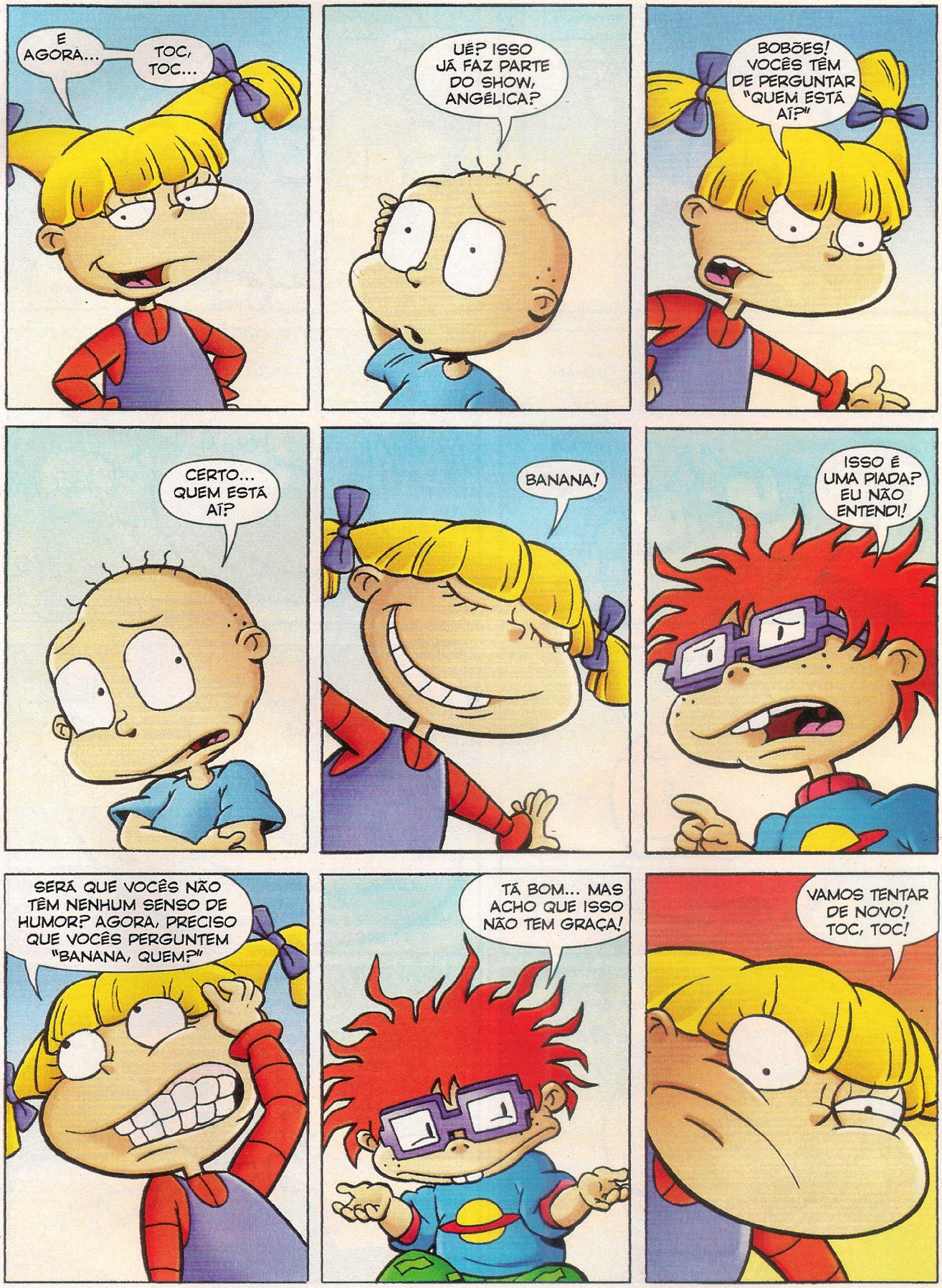
Rugrats
Os Anjinhos

Angélica, a comediante

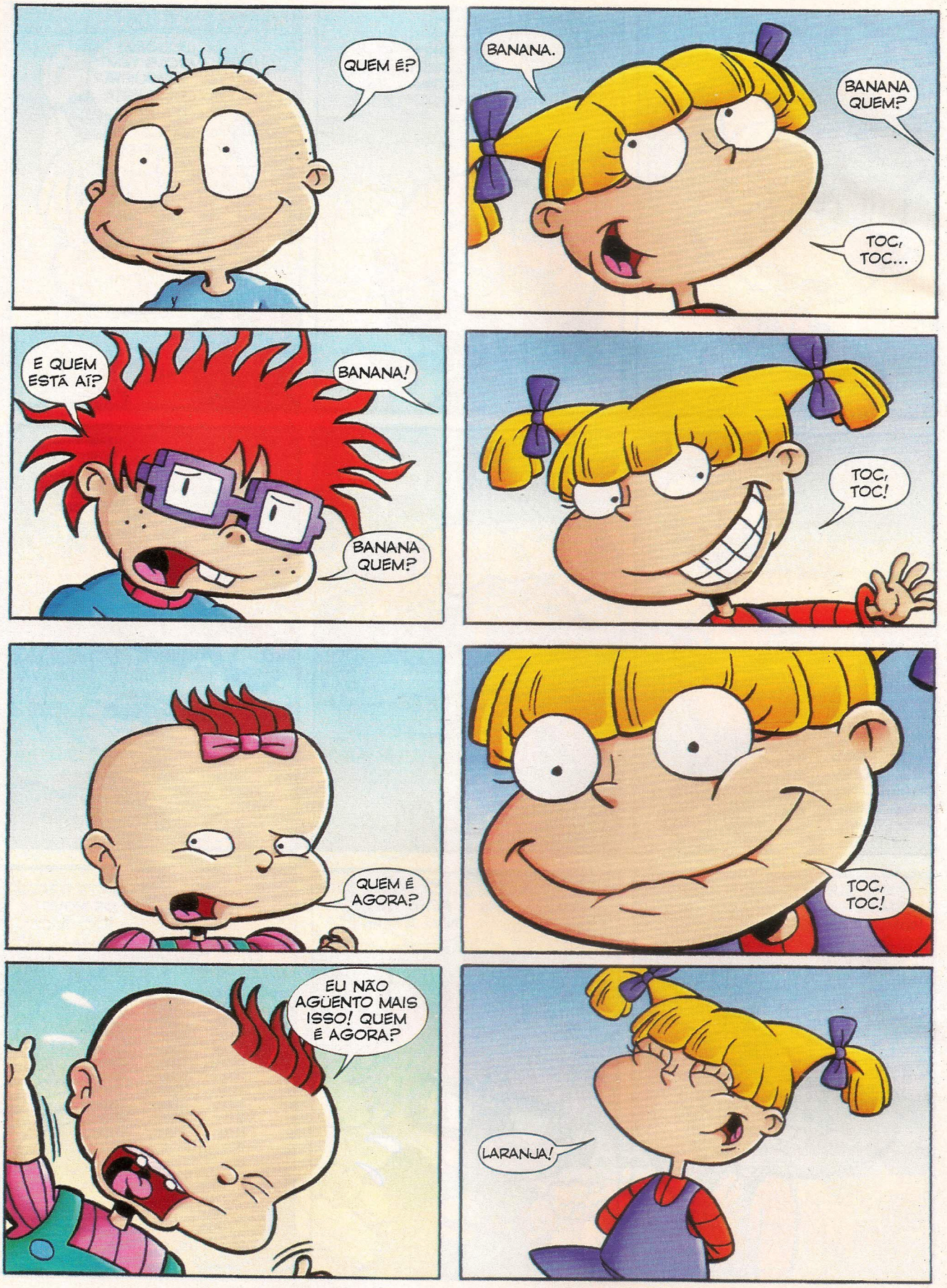
COPYRIGHT © 2001 NICKELODEON MAGAZINES INC. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS. CRIADOS POR KLASKY CSUPO INC.

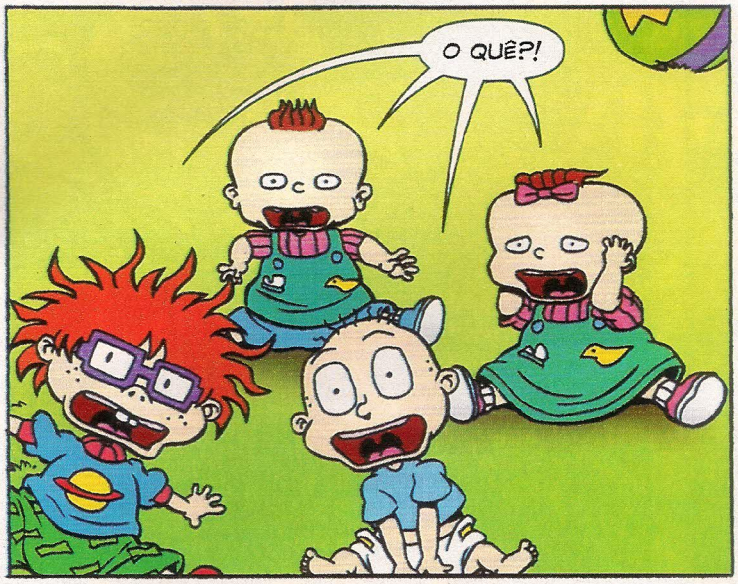
O ENDEREÇO DA DIVERSÃO E DA BRINCADEIRA NA INTERNET: WWW.RECREIONLINE.COM.BR


ORA! POR QUE AQUELE BEBÊ CHORÃO TEM TANTA ATENÇÃO? EU SOU MUITO MAIS ENGRAÇADA!
E TEM AQUELA PIADA...
HA! HA! ESSE CARA TEM UMA PIADA MELHOR QUE A OUTRA!
ELE É MESMO MUITO ENGRAÇADO!
TEM AINDA AQUELA DO PAPAGAIO...
HUM... O DIL SÓ FAZ CARAS ENGRAÇADAS... MAS DIZER COISAS DIVERTIDAS É MUITO MAIS INTERESSANTE!
SE EU FIZER TODO MUNDO RIR, TAMBÉM POSSO SER UMA COMEDIANTE!
EI, BOBÕES! ADIVINHEM O QUE EU VOU FAZER!
O-O QUÊ, ANGÉLICA?
VOU FAZER UM SHOW DE HUMOR PRA VOCÊS! PODEM SENTAR E SE DIVERTIR!



MUITOS JOGOS, BATE-PAPO E TESTES DIVERTIDOS: WWW.RECREIONLINE.COM.BR


QUEM É?
BANANA.
BANANA QUEM?
TOC, TOC...
É QUEM ESTÁ AÍ?
BANANA!
BANANA QUEM?
TOC, TOC!
QUEM É AGORA?
TOC, TOC!
EU NÃO AGÜENTO MAIS ISSO! QUEM É AGORA?
LARANJA!



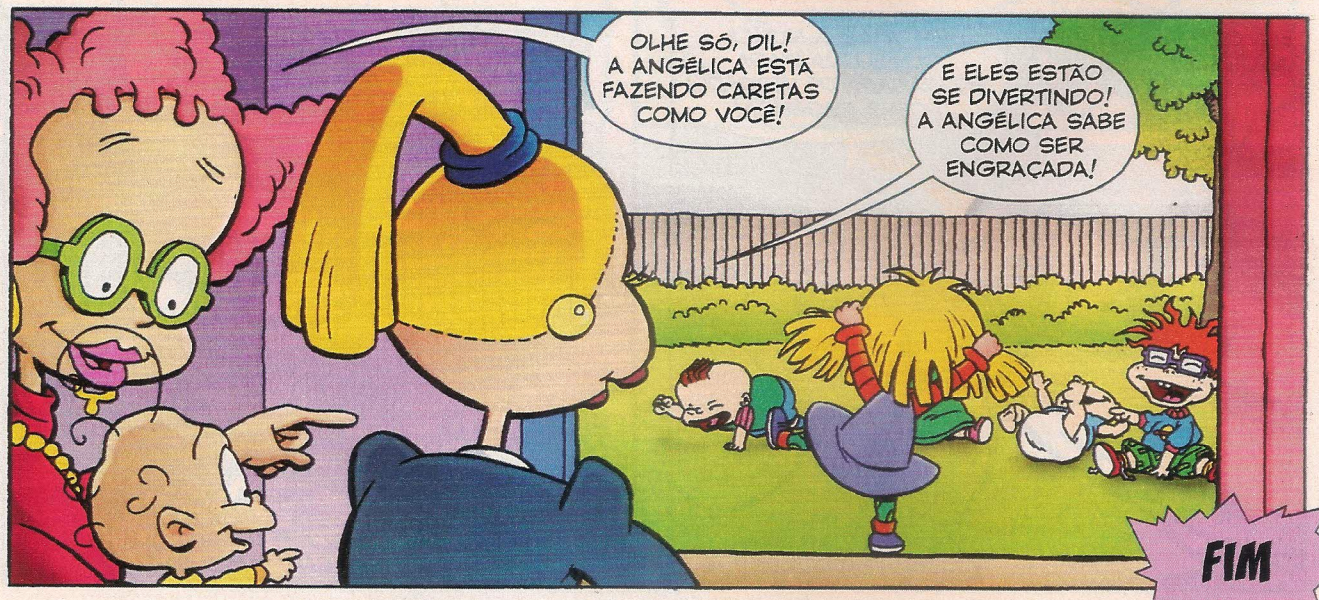
FUNDOS DE TELA, CARTÕES E MIL COISAS PARA FAZER: WWW.RECREIONLINE.COM.BR

JÁ SEI O QUE ACONTECEU! VOCÊ APRENDEU ESSA PIADA BOBA COM O DIL!
POR QUE TODO MUNDO ACHA O DIL ENGRAÇADO?
MAS ELE É SÓ UM BEBÊ! NÃO SABE NEM FALAR DIREITO!

NADA DISSO! EU SEI CONTAR PIADAS! DIL SÓ SABE FAZER CARETAS!
IGUALZINHA À SUA AGORA!

EU SOU UMA COMEDIANTE, POR ISSO CONTO PIADAS! FAZER CARETAS NÃO TEM GRAÇA!
ESSA SUA CARETA É ENGRAÇADA!

HA!
HA!
HA!
HA!
HA!
AAAAAI! VOCÊS ME DEIXAM LOUCA!


OLHE SÓ, DIL! A ANGÉLICA ESTÁ FAZENDO CARETAS COMO VOCÊ!
E ELES ESTÃO SE DIVERTINDO! A ANGÉLICA SABE COMO SER ENGRAÇADA!
FIM

PASSATEMPO

OLHO VIVO

Ajude a Susi a descobrir qual das figuras abaixo não está presa a nenhuma outra.

Resposta: o triângulo.

COPYRIGHT ©2001 NICKELODEON MAGAZINES INC.
TODOS OS DIREITOS RESERVADOS. CRIADOS POR KLASKY CSUPO INC.

EDITORA Abril

Fundador
VICTOR CIVITA
(1907 - 1990)

Presidente e Editor: Roberto Civita
Vice-Presidente e Diretor Editorial: Thomaz Souto Corrêa
Vice-Presidente Executivo: Luiz Gabriel Rico

Diretor de Operações: Antonio Godoy da Silva
Secretário Editorial: Eugênio Bucci
Diretor de Serviços Editoriais: Henri Kobata
Diretor de Recursos Humanos: Marcel Caig
Planejamento e Controle de Gestão: Maurício Dabul
Diretor de Publicidade: Paulo César Araújo

RECREIO

Diretor-Superintendente: Andrés Bruzzone

Redatora-Chefe: Gisleine Carvalho

Diretora de Arte: Maria do Carmo Tyla

Editora Especial: Mônica Pina

Editora: Daniela Almeida

Subeditora: Cristiane Yamazato

Repórter: Mariana Weber

Diagramadores: Priscila Afonso, Renato L. Silva e Eduardo F. de Oliveira

Atendimento ao Leitor: Cristiane Pereira, Karin Bernardo

Colaborou Nesta Edição: Paulo Roberto Pompêo (revisão); Humberto Martinez (games)

Consultoras Pedagógicas: Marta Wolak Grosbaun e Lídia Izecson de Carvalho

Apoio Editorial
Depto. de Documentação: Susana Camargo; **Abril Press:** José Carlos Augusto; **Nova York:** Grace de Souza; **Paris:** Pedro de Souza; **Rio de Janeiro:** Débora Chaves

Comercial
Gerente de Produto: Priscila Pezato
Gerente de Produção e Prepress: Marcos C. Agueda
Assistente de Produto: Marcelo Sequeira
Assistente de Produção: Roberto Faccio

Diretor de Circulação: Eliseu Urban

Diretor de Publicidade: Wagner Constantino Martins
Gerente de Marketing Publicitário: Fabiani Garbatti Ratto
Gerente de Publicidade: Sandra Mara Moskovich
Executivos de Contas: Claudia Gussoni e Jorge Elias
Coordenadora: Juliana de Moura

Diretora de Operações de Atendimento ao Consumidor: Ana Dávalos
Diretor de Vendas: William Pereira

Gerente Escritório Brasília: Angela Rehem de Azevedo
Diretor de Publicidade Regional: Jacques Ricardo
Representante Rio de Janeiro: Rogério Ponce de Leon

Abril

Presidente e Editor: Roberto Civita
Gabinete da Presidência: José Augusto Pinto Moreira, Ophir Toledo, Thomaz Souto Corrêa

Presidente Executivo: Ophir Toledo

Vice-Presidentes: Cesar Monterosso, Geraldo Nogueira de Aguiar, Giancarlo Civita, José Wilson Armani Paschoal, Luiz Gabriel Rico, Peter Rosenwald

www.abril.com.br

Piadinhas

Qual é a comida que você liga e desliga?
EstrogON-OFF (estrogonofe).
Rafaella de Moura S. Pereira, 10 anos
Belo Horizonte – BH

Qual é a palavra de quatro sílabas que possui 23 letras?
Alfabeto.
Bruna T. Ferreira da Silva, 11 anos
Garça – SP

Como se diz água dura com quatro letras?
Gelo.
Arnaldo Q. da Silva, 9 anos
Fortaleza – CE

O que é um pontinho marrom no Brasil em 1500?
Pedro Álvares CaBROWN.
Ana Rineli Silva, 9 anos
Rio de Janeiro – RJ

Qual o cúmulo da força?
Fazer tricô com a linha do trem.

Quem faz saltos sensacionais e nunca participou das Olimpíadas?
O sapateiro.
Killian Flávio Alexandre
Mafra – SC

Participe mandando a sua piada para:
Revista RECREIO • Seção Piadas
Av. das Nações Unidas, 7221 • 8º andar
São Paulo - SP - CEP: 05425-902
recreio.abril@atleitor.com.br

Entre em contato com a gente

Atendimento ao leitor
Tel.: (0XX11) 3037-4447
(de 2ª a 6ª das 10h às 12h e das 14h às 16h)
Fax: (0XX11) 3037-4468
E-mail
recreio.abril@atleitor.com.br

Na Internet
Site
www.recreionline.com.br
E-mail
recreionline@abril.com.br

EDITORA Abril

RECREIO

Em São Paulo:
Redação e Correspondência: av. Nações Unidas, 7221, 8º andar, Pinheiros, CEP 05425-902, fax: (0XX11) 3037-4468.
Atendimento ao Leitor: tel.: (0XX11) 3037-4447.

Escritórios e representantes de publicidade no Brasil
Belo Horizonte: av. do Contorno, 5919 - 9º and., Bairro do Carmo, CEP 30110-100, Vânia R. Passolongo, tel.: (31) 282-0630, fax: (31) 282-8003
Blumenau: r. Florianópolis, 279, Bairro da Velha, CEP 89036-150, M. Marchi Representações, tel.: (47) 329-3820, telefax: (47) 329-6191
Brasília: SCN - Q.1 Bl. Ed. Brasília Trade Center, 14º and, sl 1408, CEP 70710-902, Solange Tavares, tel.: (61) 315-7575, fax: (61) 315-7558
Campinas: r. Conceição, 233, 26º and., conjs. 2613/2614, CEP 13010-916, CZ Press Com. e Representações, tel.: (19) 233-7175, telefax: (19) 232-7975
Curitiba: r. Av Cândido de Abreu, 651, 12º and., Centro Cívico, CEP 80530-000, Marlene Hadid, tel.: (41) 352-2426, fax: (41) 252-7110
Florianópolis: r. Manoel Isidoro da Silveira, 610, sl 107, Coml. Via Lagoa da Conceição, Interação Publicidade, tel.: (48) 232-1617, telefax: (48) 232-1782
Fortaleza: av. Desembargador Moreira, 2020, sls 604/605 - Aldeota, CEP 60170-002, SRS Propaganda e Repres. e Coml. Ltda, telefax: (85) 264-3939
Goiânia: r. 10 nº 250 lj 2, Setor Oeste, CEP 74120-020, Middle West Repres. Ltda, tel.: (62) 215-3274, telefax: (62) 215-5158
Londrina: r. Manoel Barbosa da Fonseca Fº, 500 - Jd. San Fernando, CEP 86040-550, Best Seller Repres. Coml, telefax: (43) 325-9649
Porto Alegre: r. dos Andradas, 1001, sl 902, Centro, CEP 90020-007, Ana Lúcia R. Figueira, tel.: (51) 211-6744, fax: (51) 211-6908
Recife: av. Dantas Barreto, 1186, 15º and., sl. 1501, São José, CEP 50020-000, MultiRevistas Publicidade Ltda, telefax: (81) 424-3210
Ribeirão Preto: r. João Penteado, 190, CEP 14025-010, Intermídia Repres. e Publ. S/C Ltda, tel.: (16) 635-9630, fax: (16) 635-9233
Rio de Janeiro: r. Prof. Gastão Bahiana, 615/1401 - Lagoa, CEP 22071-030, Rogério Ponce de Leon, tel./fax: (21) 513-2348
Salvador: av. Tancredo Neves, 805, sl. 401, Edif. Espaço Empresarial, Pituba, CEP 41820-021, AGMN Consult. Publ. e Repres., telefax: (71) 341-4992/4996
Vitória: av. Mal. Mascarenhas de Moraes, 2562, 4º and., sl. 408/409, Ed. Espaço Um, Bento Ferreira, CEP 29052-120, DU'Arte Propag. e Marketing Ltda, tel.: (27) 325-3329, fax: (27) 325-9487

Escritórios no Exterior
Nova York: Lincoln Building, 60 East 42nd Street, suite 3403, New York, N.Y. 10165/3403, tels.: (001212) 557-5990/5993, fax: (001212) 983-0972, e-mail: abril@walrus.com
Paris: 33, rue de Miromesnil, 75008 Paris, tel.: (00331) 42.66.31.18, fax: (00331) 42.66.13.99, e-mail: abrilparis@wanadoo.fr
Portugal - Importação Exclusiva e Comercialização: Abril-Controljornal-Editora, Lda., Largo da Lagoa, 15C, 2795 Linda-a-Velha, tel.: (003511) 416-8700, fax: (003511) 416-8701. Distribuição: Deltapress-Sociedade Distribuidora de Publicações, Lda., Capa Rota, Tapada Nova, Linhó, 2710 Sintra, tel.: (003511) 924-9940, fax: (003511) 924-0429

PUBLICAÇÕES DA EDITORA ABRIL

Interesse Geral
VEJA • ALMANAQUE ABRIL
SUPERINTERESSANTE • INFO EXAME
GUIA ABRIL DO ESTUDANTE • SAÚDE

Economia e Negócios
EXAME • VOCÊ S.A.

Automobilismo e Turismo
QUATRO RODAS • GUIA QUATRO RODAS
VIAGEM E TURISMO • TERRA

Esportes
PLACAR

Masculinas
PLAYBOY • VIP EXAME

Femininas
CLAUDIA • ELLE • NOVA • NOVA BELEZA • MANEQUIM
PONTO CRUZ • FAÇA E VENDA • CAPRICHO • BOA FORMA
ANAMARIA • HORÓSCOPO • CARÍCIA • VIVA!MAIS

Decoração e Arquitetura
CASA CLAUDIA • ARQUITETURA & CONSTRUÇÃO
BONS FLUIDOS EM CASA

Entretenimento
CONTIGO • MINHA NOVELA • REVISTA DA WEB!

RECREIO (ISSN 15177467) ano 1 / nº 49 é uma publicação semanal da Abril S.A. - Divisão Jovem. Todos os direitos reservados. Atendimento ao assinante: Av.Otaviano Alves de Lima, 4400, 4º andar – Freguesia do Ó – CEP 02909-900 – São Paulo – SP, tel.: (011) 3990-2112; demais localidades: tel.: 0800-552112. Ao fazer sua assinatura, exija a credencial do vendedor e pague somente com cheque nominal à Editora Abril S.A. A Editora Abril S.A. garante aos assinantes desta publicação que a interrupção na entrega dos exemplares contratados, sem que para isso tenha dado motivo o próprio assinante, implicará restituição, em moeda corrente nacional, correspondente aos exemplares que não forem entregues, devidamente corrigida de acordo com o índice oficial legalmente aplicável. Com sua assinatura, seu nome é automaticamente incluído no cadastro da Editora Abril S.A., o qual poderá ser cedido a empresas idôneas, para fins unicamente de divulgação e promoção de seus produtos, que julgamos ser do seu interesse. Caso não queira fazer parte desse cadastro, entre em contato com a Central de Atendimento ao Assinante. Edições anteriores: (mediante disponibilidade no estoque): solicite através de seu jornaleiro ao preço da última edição em banca ou pelo e-mail: abril.ea@abril.com.br. RECREIO não admite publicidade redacional.

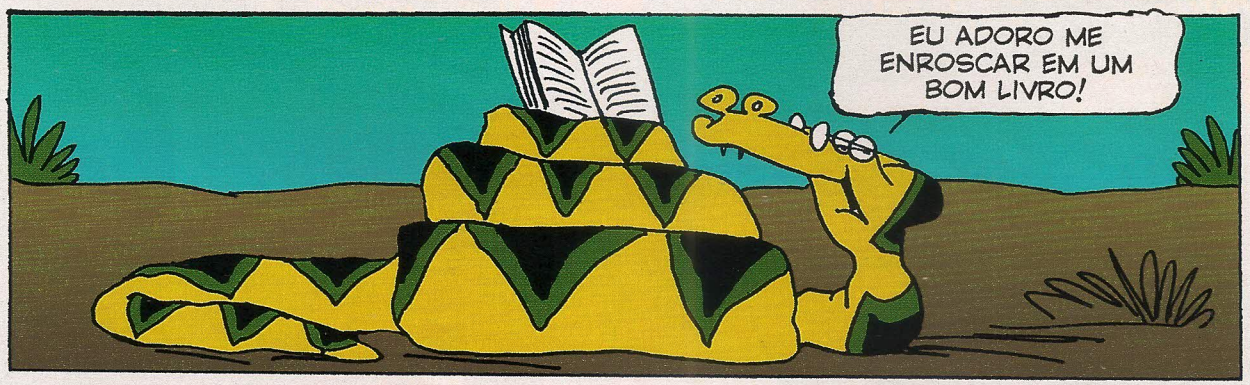
ANER IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A. IVC

tirinhas!

Peanuts por Charles Schulz

© 2001 United Features Synd./Interc. Press

Os bichos por Roger Bollen



© 2001 Tribune Media Services/Interc. Press

Sherman por Jim Toomey

© 2001 King Features Synd./Interc. Press

Garfield por Jim Davis

© 2001 Paws Inc./Universal Press/Interc. Press

CORREIO @

ESCREVA PARA A GENTE:

Revista RECREIO
Av. das Nações Unidas, 7221 • 8º andar
São Paulo • SP
CEP 05425-902

E-mail: recreio.abril@atleitor.com.br

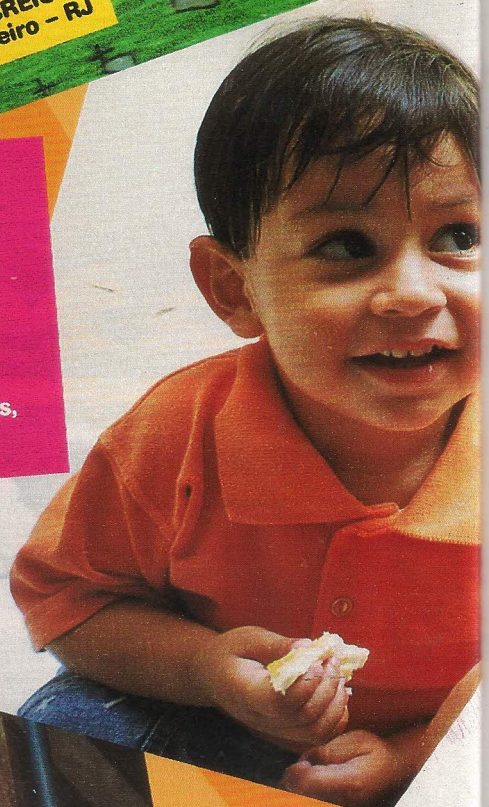
Seus desenhos e fotos também poderão ser publicados no site da RECREIO: www.recreionline.com.br

Este castelo foi feito pela Kamilla Lamas Felix, de 11 anos, que é fã da RECREIO. Rio de Janeiro – RJ

A Raisa N. Campagnoli, de 12 anos, desenhou esta simpática gatinha, que chamou de Mimirecreio. Campo Grande – MS

Olá, pessoal! Sou fã da revista e adorei o *Atlas*, os livros e as fichas colecionáveis. Gostei também das tatuagens Digimon e do microscópio.

Vanessa Caroline Gomes, 11 anos
Santos – SP



Oi, galera! Eu gostaria que vocês fizessem uma matéria sobre os pontos turísticos mais bonitos do Brasil.

Luiz Paulo Barbosa Filho, 12 anos
Paulista – PE

O Danielo Aguiar, de 5 anos, mora em Portugal e adora a *Cena Maluca*.

Nova mensagem

Enviar

Para: recreio.abril@atleitor.com.br

Oi, galera da RECREIO!
Queria que vocês tivessem mais páginas sobre Pokémon e Digimon.
Mil beijos!
Andress Bosisio, 11 anos
São Paulo – SP

Oi!
Adoramos esportes, principalmente judô e capoeira. Vocês poderiam fazer matérias sobre esses temas?
Luiza e Felipe
São Paulo - SP

Este é o Raoni N. de Oliveira, de 11 anos, com seu cachorro Denver e sua gata Capitu. Ele adora as matérias sobre games e sua mãe, os desafios.
Guarulhos – SP

Olá!
Adorei a matéria do Harry Potter e gostaria que a revista tivesse mais páginas.
Até a próxima!
Emanuel Perez de Almeida, 11 anos
Ribeirão Preto – SP

Foi a Mariana M. Leite, de 7 anos, quem desenhou este beija-flor.
São Paulo – SP

Estes são os primos Geovanna Lyra da Silva e Paulo Victor, de 2 anos. Eles adoram brincar e dançar.
São Paulo – SP

Esta é a Ingrid Melo Silveira, de 8 anos. Ela mora em Fortaleza, CE.

O Rafel Martins, que desenhou a Vaca e o Frango, é fã de Pokémon e acertou todas as perguntas do teste da revista.
Santos – SP

DESAFIO

O que será?

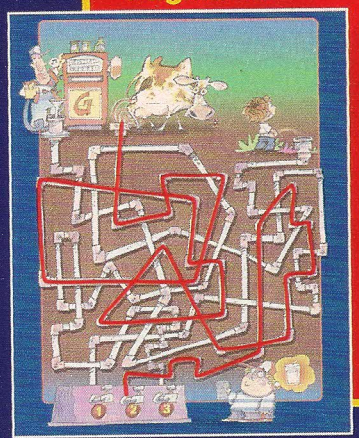
Esta é uma invenção que veio na hora certa.

TONY STONE

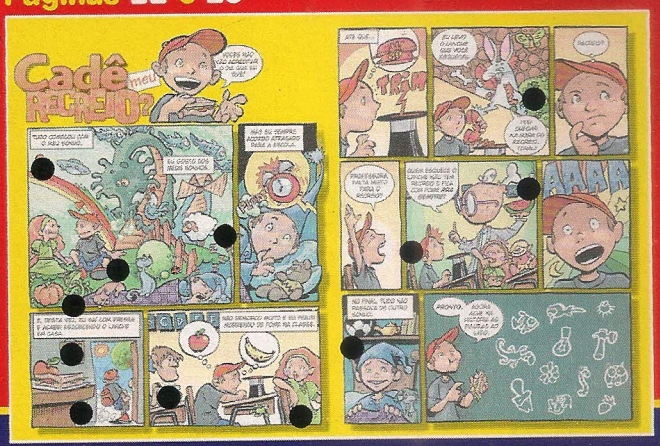
Resposta: relógio.

SOLUÇÃO DOS PASSATEMPOS

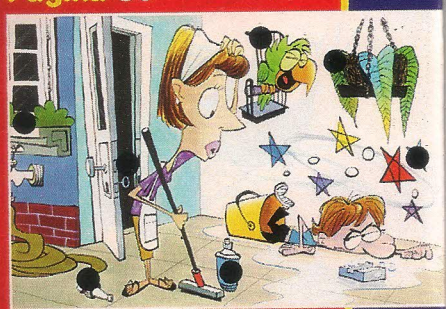
Página 15



Páginas 22 e 23

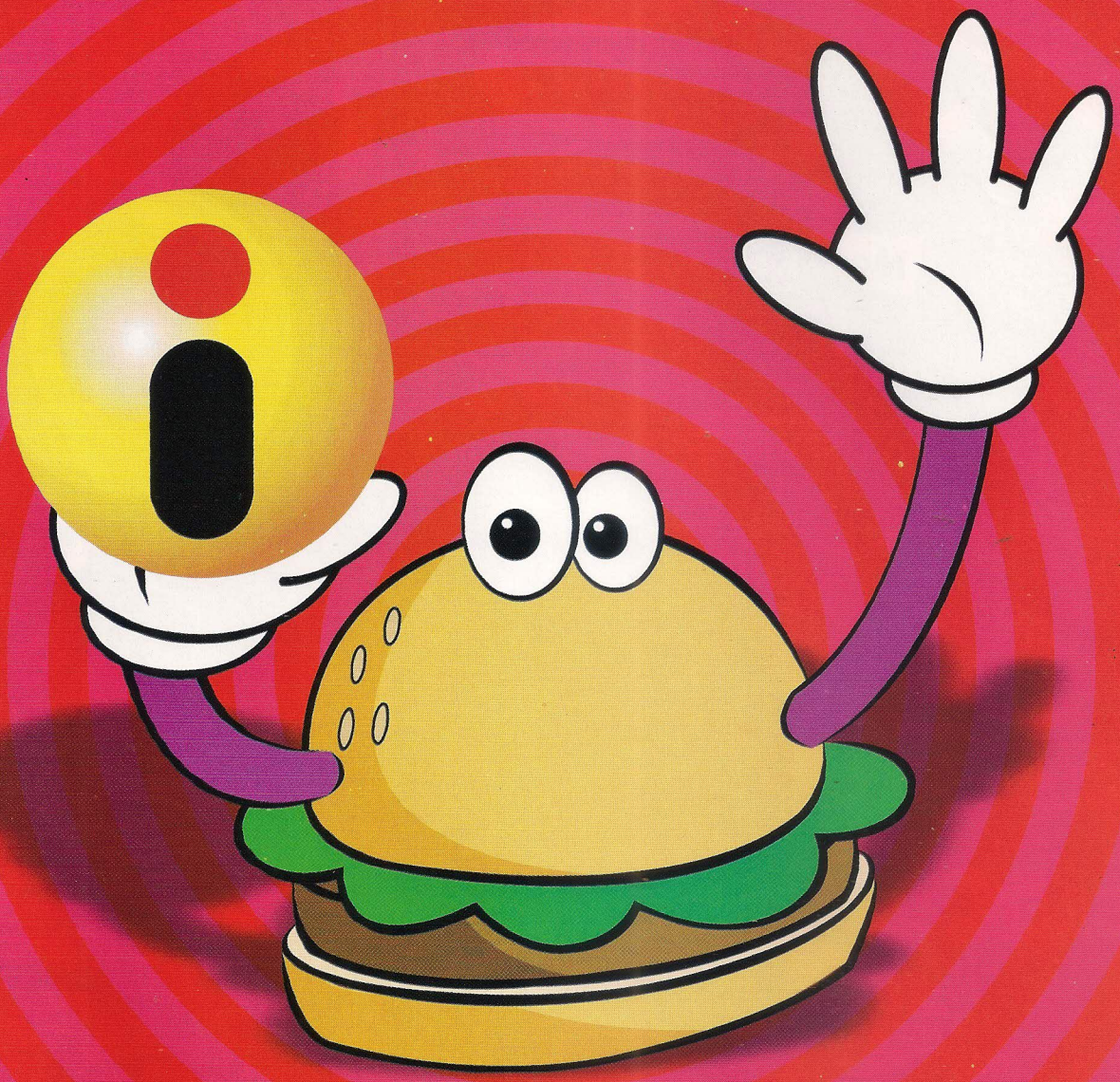


Página 30



Quem é esperto vota na Abril Jovem.

WG PROPAGANDA



O iBest 2001 vai eleger as melhores páginas da internet brasileira. O site recreionline está no portal da Abril Jovem, que já é um dos TOP 10 e pode ser escolhido o melhor portal infantil. Só precisa do seu voto. Basta entrar em www.recreionline.com.br até 21 de março e clicar no símbolo do iBest. Depois é só seguir as instruções e confirmar. Contamos com você!

abriljovem.com.br

RECREIO on Line | DIGIMON | ação games | Disney | HEROIS.COM.BR

NOTÍCIAS DO ESPAÇO

com o Bocão

Royal®

Todos os alienígenas adoram a Gelatina Royal Espacial.

Morag

É o caso da gente de Morag.

Oi!

Apesar de ter uma boca muito pequenininha, eles vivem comendo a Gelatina Royal Espacial.

E demoram no mínimo 14 horas pra acabar com uma tigela.

Adorei este sabor Lua de Cristal. Quero mais!

A Gelatina Royal Espacial chegou no planeta Terra. Também nos sabores Planeta Vermelho e Via Láctea. Aproveite que você é terráqueo.